

# Ohutuskaart

## CREAM LEATHER CUOIO 750ML 6PZ

### Ohutuskaart 9/9/2022, redaktsioon 10

#### 1. JAGU. Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

##### 1.1. Tootetähis

Segu identifitseerimine:

Ärinimi: CREAM LEATHER CUOIO 750ML 6PZ  
Ärikood: 70751  
UFI: C6Y4-Y09A-N005-PGUY

##### 1.2. Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad ning kasutusalaad, mida ei soovitata

Soovitavat kasutamist:

Kaitsev niisutavaine

##### 1.3. Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

Tarnija:

FRA.BER S.R.L.  
Via M.Merisi 40-46  
24051 Antegnate (BG) - Italy  
Tel.+390363905287

Pädev ohutuskaardi eest vastutav isik:

info@fra-ber.it

##### 1.4. Hädaabitelefoninumber

Fra-Ber s.r.l. via M.Merisi 40-46, 24051 Antegnate (BG) - Italy, phone: +390363905287  
info@fra-ber.it

CAV "Ospedale Pediatrico Bambino Gesù" – Roma: 06.6859.3726

CAV "Azienda Ospedaliera Università di Foggia" - Foggia: 800.183.459

CAV "Azienda Ospedaliera A. Cardarelli" - Napoli: 081.545.3333

CAV Policlinico Umberto I Roma: 06.4997.8000

CAV Policlinico A. Gemelli Roma: 06.305.4343

CAV Azienda Ospedaliera "Careggi" U.O. Tossicologia Medica - Firenze: 055.794.7819

CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica - Pavia: 0382.24.444

CAV Ospedale Niguarda - Milano: 02.66.1010.29

CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII - Bergamo: 800.88.33.00

CAV Centro antiveneni Veneto - Verona: 800.011.858

#### 2. JAGU. Ohtude identifitseerimine

##### 2.1. Aine või segu klassifitseerimine

Määruse CE 1272/2008 (CLP) kriteeriumid:

Toode ei loeta EÜ määruse nr 1272/2008 (CLP) kohaselt ohtlikuks.

Kahjulikud füüsikalised-keemilised, tervistkahjustavad ja keskkonnaohtlikud mõjud:

Muud ohtu puuduvad

##### 2.2. Märgistuselemendid

Toode ei loeta EÜ määruse nr 1272/2008 (CLP) kohaselt ohtlikuks.

Ohupiktogramm:

Määratlemata

Ohulaused:

Määratlemata

Hoiatuslaused:

Määratlemata

Erisätted:

Määratlemata

Sisaldab

BETA-CARYOPHYLLENE: Võib esile kutsuda allergilise reaktsiooni.

Erisätted vastavalt REACH-i XVII lisale ja järgmistele parandustele:

Määratlemata

## Ohutuskaart

### CREAM LEATHER CUOIO 750ML 6PZ

Toode sisaldab:

Mitteioonsed pindaktiivsed ained < 5 %

Toode sisaldab veel:

Säilitusained: lõhnaained  
METHYLISOTHIAZOLINONE,  
METHYLCHLOROISOTHIAZOLINONE AND  
METHYLISOTHIAZOLINONE, BENZISOTHIAZOLINONE,  
PHENOXYETHANOL

2.3. Muud ohud

>= 0,1% kontsentratsioon ei sisalda PBT, vPvB või endokriinfunktsiooni kahjustavaid aineid.

Muud ohud

Muud ohud puuduvad

### 3. JAGU. Koostis / teave koostisainete kohta

3.1. Ained

N.A.

3.2. Segud

Ohtlikud koostisosad CLP-määruse tähenduses ning järgmise klassifikatsiooni alusel:

Kogus	Nimetus	Identifitseerimisnumber	Klassifitseerimine	Lisateave
< 2%	BETA-CARYOPHYLLENE	CAS: 87-44-5 EC: 201-746-1 REACH No.: 01-2120745237-53	⚠ 3.10/1 Asp. Tox. 1 H304 4.1/C4 Aquatic Chronic 4 H413 ⚠ 3.4.2/1B Skin Sens. 1B H317	REACH n° : Polymer: N.A.

### 4. JAGU. Esmaabimeetmed

4.1. Esmaabimeetmete kirjeldus

Nahale sattumisel:

Loputada kohe rohke vee ja seebiga.

Silma sattumisel:

Silma sattumisel loputada koheselt rohke veega ja pöörduda arsti poole.

Allaneelamisel:

Mitte mingil juhul ei tohi esile kutsuda oksendamist. PÖÖRDUDA VIIVITAMATULT ARSTI POOLE.

Sissehingamisel:

Viia kannatanu värske õhu kätte ning hoida soojas ja puhkeasendis.

4.2. Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

Märkimisväärsed sümptomid puuduvad.

4.3. Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

Ravi:

Määratlemata

### 5. JAGU. Tulekustutusmeetmed

5.1. Tulekustutusvahendid

Sobivad tulekustutusvahendid:

Vesi.

Süsinikdioksiid (CO<sub>2</sub>).

Tulekustutusvahendid, mida ei tohi ohutusnõuetest tulenevalt kasutada:

Määratlemata.

5.2. Aine või seguga seotud erilised ohud

Põlemisel tekib paks suits.

## Ohutuskaart

### CREAM LEATHER CUOIO 750ML 6PZ

- 5.3. Nõuanded tuletõrjajatele  
Kasutada sobivat hingamisaparaati.  
Saastunud kustutusvesi tuleb kokku koguda eraldi. Mitte lasta sattuda kanalisatsiooni.  
Viia kahjustamata mahutid otsesest ohualast eemale, kui seda on võimalik ohutult teha.

---

#### 6. JAGU. Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

- 6.1. Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras  
Kasutada isikukaitsevahendeid.  
Juhatada inimesed ohutusse kohta.  
Vaadake jaotistes 7 ja 8 toodud kaitsemeetmeid.
- 6.2. Keskkonnakaitse meetmed  
Mitte lasta imbuda pinnasesse/aluspinnasesse. Mitte lasta sattuda pinnavette ega kanalisatsiooni.  
Koguda saastunud pesuvesi kokku ja kõrvaldada kasutuselt.  
Gaasilekke korral või aine imbumisel vette, pinnasesse või kanalisatsiooni teavitada sellest vastutavat ametiasutust.  
Kogumiseks sobiv materjal: absorbeeriv materjal, orgaaniline, liiv.
- 6.3. Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid  
Pesta rohke veega.
- 6.4. Viited muudele jagudele  
Vaadake ka jaotisi 8 ja 13

---

#### 7. JAGU. Käitlemine ja ladustamine

- 7.1. Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud  
Vältida kemikaali sattumist nahale ja silma; vältida kokkupuudet aurude ja uduga ning nende sissehingamist.  
Soovitavad isikukaitsevahendid on toodud jaotises 8.  
Soovitused üldise tööhügieeni alal:  
Käitlemise ajal söömine ja joomine keelatud.
- 7.2. Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused  
Hoida eemal toiduainest, joogist ja loomasöödast.  
Kokkusobimatud kemikaalid:  
Määratlemata.  
Nõuded ruumidele:  
Hästi ventileeritud ruumid.
- 7.3. Erikasutus  
Ei ole.

---

#### 8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

- 8.1. Kontrolliparameetrid  
Ohtlike ainete piirnorm töökeskkonnas pole saadaval  
DNEL piirnormide väärtused  
N.A.  
PNEC piirnormide väärtused  
N.A.
- 8.2. Kokkupuute ohjamine  
Silmade kaitsmine:  
Külgkaitsmega prillid.  
Naha kaitsmine:  
N.A.  
Käte kaitsmine:  
Nitril, 0,38 mm keemilise kaitsega J, K, L, vastab standardile EN 374-3: 2003  
Hingamisteede kaitse:  
Ei ole vajalik tavakasutusel.  
Termilised ohud:  
Määratlemata

# Ohutuskaart

## CREAM LEATHER CUOIO 750ML 6PZ

Kokkupuudete ohjamine keskkonnas:

Määratlemata

Asjakohane tehniline kontroll:

Määratlemata

### 9. JAGU. Füüsikalised ja keemilised omadused

9.1. Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

Omadused	Väärtus	Meetod:	Märkused
Füüsikaline olek:	Vedelik	--	--
Värv:	valge	--	--
Löhn:	1	--	--
Sulamis-/külmumispunkt:	N.A.	--	--
Keemispunkt, keemise algpunkt ja keemivahemik:	N.A.	--	--
Süttivus:	N.A.	--	--
Alumine ja ülemine plahvatuspiir:	N.A.	--	--
Leekpunkt:	>100 °C	--	--
Isesüttimistemperatuur:	N.A.	--	--
Lagunemistemperatuur:	N.A.	--	--
pH:	7.5 ± 0.5	--	--
Kinemaatiline viskoossus:	N.A.	--	--
Lahustuvus vees:	FRB02	--	--
Lahustuvus õlis:	50.3	--	--
N-oktanool/vesi jaotustegur (logaritmiline väärtus):	N.A.	--	--
Aururõhk:	N.A.	--	--
Tihedus ja/või suhteline tihedus:	1.0 +/-0,05 g/cm <sup>3</sup>	--	--
Auru suhteline tihedus:	N.A.	--	--
Osakeste omadused:			
Osakese suurus:	N.A.	--	--

9.2. Muu teave

## Ohutuskaart

### CREAM LEATHER CUOIO 750ML 6PZ

Omadused	Väärtus	Meetod:	Märkused
	5°C < x > 20°C	--	--

#### 10. JAGU. Püsivus ja reaktsioonivõime

- 10.1. Reaktsioonivõime  
Tavatingimustes püsiv
- 10.2. Keemiline stabiilsus  
Tavatingimustes püsiv
- 10.3. Ohtlike reaktsioonide võimalikkus  
Määratlemata
- 10.4. Tingimused, mida tuleb vältida  
Normaalsetes tingimustes stabiilne.
- 10.5. Kokkusobimatud materjalid  
Määratlemata.
- 10.6. Ohtlikud lagusaadused  
Määratlemata.

#### 11. JAGU. Teave toksilisuse kohta

11.1. Teave ohuklasside kohta, nagu see on määratletud määruses (EÜ) nr 1272/2008

Toote toksikoloogiline teave:

CREAM LEATHER CUOIO 750ML 6PZ

- a) akuutne toksilisus  
Liigitamatu  
Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- b) nahka söövitav/ärritav  
Liigitamatu  
Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- c) rasket silmade kahjustust/ärritust põhjustav  
Liigitamatu  
Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- d) hingamisteede või naha ülitundlikkust põhjustav  
Liigitamatu  
Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- e) mutageensus sugurakkudele  
Liigitamatu  
Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- f) kantserogeensus  
Liigitamatu  
Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- g) reproduktiivtoksilisus  
Liigitamatu  
Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- h) sihtorgani suhtes toksilised – ühekordne kokkupuude  
Liigitamatu  
Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- i) sihtorgani suhtes toksilised – korduv kokkupuude  
Liigitamatu  
Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- j) hingamiskahjustus  
Liigitamatu  
Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Toote põhikomponentide toksikoloogiline teave:

BETA-CARYOPHYLLENE - CAS: 87-44-5

## Ohutuskaart

### CREAM LEATHER CUOIO 750ML 6PZ

a:

Katse: LD50 - Marsruut: Nahakaudne > 5000 mg/kg

Katse: LD50 - Marsruut: Suukaudne > 5000 mg/kg

Katse: LD50 - Marsruut: Sissehingamine > 100 mg/l

11.2. Teave muude ohtude kohta

Endokriinseid häireid põhjustavad omadused:

>= 0,1% kontsentratsioon ei sisalda endokriinfunktsiooni kahjustavaid aineid

---

## 12. JAGU. Ökoloogiline teave

12.1. Mürgisus

Kasutada vastavalt headele tavadele, vältida toote sattumist keskkonda.

CREAM LEATHER CUOIO 750ML 6PZ

Ei ole klassifitseeritud keskkonnaohtude suhtes

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

12.2. Püsivus ja lagunduvus

Määratlemata

N.A.

12.3. Bioakumulatsioon

N.A.

12.4. Liikuvus pinnases

N.A.

12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

vPvB ained: Määratlemata - PBT ained: Määratlemata

12.6. Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

>= 0,1% kontsentratsioon ei sisalda endokriinfunktsiooni kahjustavaid aineid

12.7. Muu kahjulik mõju

Määratlemata

---

## 13. JAGU. Jäätmekäitlus

13.1. Jäätmetöötlusmeetodid

Võimalusel ümber töödelda. Käsitleda vastavalt kohalikele normidele.

---

## 14. JAGU. Veonõuded

14.1. ÜRO number või ID number

Kaup ei ole veonõuete kohaselt ohtlik.

14.2. ÜRO veose tunnusnimetus

N.A.

14.3. Transpordi ohuklass(id)

N.A.

14.4. Pakendigrupp

N.A.

14.5. Keskkonnaohud

ADR-keskkonnaohtlik saasteaine: Ei

IMDG-Marine pollutant: No

14.6. Eriettevaatusabinõud kasutajatele

N.A.

14.7. Mahtlasti merevedu kooskõlas Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni dokumentidega

N.A.

# Ohutuskaart

## CREAM LEATHER CUOIO 750ML 6PZ

### 15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid

- 15.1. Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid
- Direktiiv 98/24/EÜ (Keemiliste mõjuritega seotud ohud töökohas)
  - Direktiiv 2000/39/EÜ (Ohtlike ainete soovituslikud piirnormid töökohas)
  - Määrus (EÜ) 1907/2006 (REACH)
  - Määrus (EÜ) 1272/2008 (CLP)
  - Määrus (EÜ) 790/2009 (ATP 1 CLP) ja (EL) 758/2013
  - Määrus (EL) 2020/878
  - Määrus (EL) 286/2011 (ATP 2 CLP)
  - Määrus (EL) 618/2012 (ATP 3 CLP)
  - Määrus (EL) 487/2013 (ATP 4 CLP)
  - Määrus (EL) 944/2013 (ATP 5 CLP)
  - Määrus (EL) 605/2014 (ATP 6 CLP)
  - Määrus (EL) 2015/1221 (ATP 7 CLP)
  - Määrus (EL) 2016/918 (ATP 8 CLP)
  - Määrus (EL) 2016/1179 (ATP 9 CLP)
  - Määrus (EL) 2017/776 (ATP 10 CLP)
  - Määrus (EL) 2018/669 (ATP 11 CLP)
  - Määrus (EL) 2018/1480 (ATP 13 CLP)
  - Määrus (EL) 2019/521 (ATP 12 CLP)
  - Määrus (EL) 2020/217 (ATP 14 CLP)
  - Määrus (EL) 2020/1182 (ATP 15 CLP)
  - Määrus (EL) 2021/643 (ATP 16 CLP)

Toote või selles sisalduvate ainetega seotud piirangud vastavalt määruse (EÜ) 1907/2006 (REACH) XVII lisa ja järgmistele muudatustele:

Tootega seonduvad piirangud:

Mingeid piiranguid.

Sisalduvate ainetega seostuvad piirangud:

Piiramist 75

Lenduvad orgaanilised ühendid (LOÜ) = 0.00 %

Lenduvad CMR ained = 0.00 %

Hoiatusväljendiga R40 tähistatud halogeenitud LOÜ-d = 0.00 %

Orgaaniline süsinik - S = 0.00

Kus iganes vajalik, viidata järgmistele normatiividele:

Direktiivid 2012/18/EL (Seveso III)

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 648/2004 (detergentide).

NÕUKOGU DIREKTIIV 2004/42/EÜ (LOÜ)

Direktiiviga 2012/18/EL (Seveso III) seotud sätted:

Seveso III kategooria I lisa 1. osa kohaselt

Määratlemata

15.2. Kemikaaliohutuse hindamine

Kemikaaliohutust ei ole hinnatud segu

### 16. JAGU. Muu teave

Lõikes 3 kasutatud lausete tekst:

H304 Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.

H413 Võib avaldada veeorganismidele pikaajalist kahjulikku toimet.

H317 Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.

Ohuklass ja -kategooria	Kood	Kirjeldus
Asp. Tox. 1	3.10/1	Hingamiskahjustus, Kategooria 1

## Ohutuskaart

### CREAM LEATHER CUOIO 750ML 6PZ

Skin Sens. 1B	3.4.2/1B	Naha sensibiliseerimine, kategooria 1B
Aquatic Chronic 4	4.1/C4	Krooniline (pikaajaline) ohtlikkus vesikeskkonnale, kategooria 4

Võrreldes endise redaktsiooniga muudetud paragrahvid:

1. JAGU. Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine
8. JAGU. Kokkupuute ohjamise/isikukaitse
9. JAGU. Füüsilised ja keemilised omadused

Selle dokumendi valmistas ette kompetentne isik, kes on läbinud vastava väljaõppe.

Bibliograafilised põhiallikad:

Kemikaalide ökoloogiliste andmete ja informatsiooni võrgustik (ECDIN) - Teadusuuringute Ühiskeskus, Euroopa Ühenduste Komisjon

SAX'I TÖÖSTUSMATERJALIDE OHTLIKUD OMADUSED - kaheksas väljaanne - Van Nostrand Reinold

Sealoodud informatsioon põhineb meie teadmistel ülalloodud andmetest. See puudutab vaid nimetatud toodet ja ei sisalda kvaliteedi garantiid.

Kasutaja kohustub veenduma selle informatsiooni sobivuses ja täielikkuses seoses plaanitud kasutusega.

Käesoleva ohutuskaardiga kõik endised redaktsioonid tunnistatakse kehtetuks.

ADR:	Rahvusvaheline ohtlike kaupade autoveo Euroopa kokkulepe
ATE:	Akute toksilisuse hinnang
ATEsegu:	äge mürgisuse hinnangud (Segud)
CAS:	Ajakirja Chemical Abstracts infoteenus (Ameerika keemiaseltsi osakond)
CLP:	Klassifitseerimine, märgistamine, pakendamine
DNEL:	Tuletatud mittetoimiv tase
EINECS:	Euroopa kaubanduslike keemiliste ainete loetelu
GefStoffVO:	Saksamaa ohtlike ainete määrus
GHS:	Kemikaalide klassifitseerimise ja märgistamise üldine ühtlustatud süsteem
IATA:	Rahvusvaheline Lennutranspordi Assotsiatsioon
IATA-DGR:	Rahvusvahelise Lennutranspordi Assotsiatsiooni (IATA) ohtlike kaupade veoeskirjad
ICAO:	Rahvusvaheline Tsiviillennunduse Organisatsioon
ICAO-TI:	Rahvusvahelise Tsiviillennunduse Organisatsiooni (ICAO) tehnilised juhised
IMDG:	Rahvusvaheline ohtlike kaupade mereveo eeskiri
INCI:	Rahvusvaheline kosmeetikavahendite koostisainete nomenklatuur
KSt:	Plahvatustegur
LC50:	Surmav kontsentratsioon, 50 protsendile katsealustest
LD50:	Surmav annus, 50 protsendile katsealustest
PNEC:	Arvutuslik mittetoimiv sisaldus
RID:	Rahvusvaheline ohtlike kaupade raudteevedude kord
STEL:	Lühiajalise toime piirnorm
STOT:	Toksilisus konkreetse sihtorgani suhtes
TLV:	Lubatud piirnorm
TWA:	Aja-kaalu Keskmine
WGK:	Saksamaa veereostuse ohuklass